

**UCHWAŁA NR XXVII/210/2021
RADY GMINY ZŁOTA**

z dnia 11 sierpnia 2021 r.

**w sprawie uchwalenia Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków
na terenie Gminy Złota.**

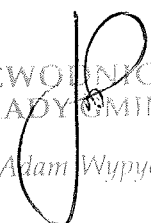
Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 713 z późn. zm.) oraz art. 19 ust. 3 i ust. 4 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 roku o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 2028, z późn. zm.) po zaopiniowaniu projektu Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Złota przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, **Rada Gminy Złota uchwala co następuje:**

§ 1. Uchwala się Regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Złota, stanowiący załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. Traci moc uchwała Nr XXXIV/267/2018 Rady Gminy Złota z dnia 31 lipca 2018 r. w sprawie uchwalenia Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Złota.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Świętokrzyskiego


PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY
Adam Wypych

REGULAMIN DOSTARCZANIA WODY I ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW NA TERENIE GMINY ZŁOTA

Rozdział 1.

Postanowienia ogólne

§ 1. 1. Regulamin określa prawa i obowiązki Zakładu oraz odbiorców usług w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi za pomocą urządzeń wodociągowych oraz zbiorowego odprowadzania ścieków za pomocą urządzeń kanalizacyjnych na terenie gminy Złota.

2. Ilekroć w Regulaminie mowa jest o „Ustawie” należy przez to rozumieć ustawę z dnia 7 czerwca 2001 roku o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków

3. użytym w Regulaminie pojęciom należy przypisywać znaczenie jakie nadają im akty prawne wyższego rzędu, w tym w szczególności Ustawy.

Rozdział 2.

Minimalny poziom usług świadczonych przez Zakład w zakresie dostarczania wody i odprowadzania ścieków.

§ 2. W zakresie dostarczania wody Zakład zobowiązany jest :

1. dostarczyć Odbiorcy usług wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi w ilości, co najmniej 0,5 m³ na dobę

2. zapewnić ciągłość dostaw wody przez 24 godziny na dobę,

3. w przypadku dostarczania wody z sieci zapewnić dostawę wody pod ciśnieniem nie mniejszym niż 0,05 MPa (0,5 bara) i nie większym niż 0,6 MPa (6 barów) u wylotu na zaworze głównym za wodomierzem głównym,

4. zapewnić wodę zdatną do spożycia przez ludzi, odpowiadającą jakościowo wymaganiom określonym w przepisach wykonawczych do ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, a w szczególności w zakresie:

- a) mętność – akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, zalecany zakres wartości < 1 NTU;
- b) barwa – akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, < 15 mg Pt/dm³;
- c) zapach- akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian;
- d) smak - akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian;
- e) stężenia jonów wodoru (pH) 6,5- 9,5;
- f) przewodność elektryczna ≤ 2500 μS/cm;
- g) żelazo ≤ 200 μg/l;
- h) mangan ≤ 50 μg/l;
- i) bakterie grupy coli - 0 jtk/100 ml lub 0 NPL/100 ml;
- j) Escherichia coli – 0 jtk/100 ml lub 0 NPL/100 ml;
- k) ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22° < 100 jtk/1 ml;
- l) azotany ≤ 50 mg/l;
- m) twardość ogólna: 60 - 500 mg/l;

5. zapewnić zdolność posiadanych urządzeń wodociągowych do realizacji dostaw wody w sposób ciągły i niezawodny,

6. zapewnić prawidłową konserwację i eksploatację urządzeń oraz sieci wodociągowej i sieci kanalizacyjnej będących w eksploatacji Zakładu.

7. W razie przerwy w dostawie wody przekraczającej 12 godzin Zakład powinien zapewnić zastępczy punkt poboru wody i poinformować Odbiorców usług o jego lokalizacji.

8. Zakład zobowiązany jest do zainstalowania i utrzymania wodomierza głównego w przygotowanym przez Odbiorcę odpowiednim miejscu, zgodnie z wydanymi przez Zakład technicznymi warunkami przyłączenia nieruchomości do sieci, na zamontowanym przez Odbiorcę usług podejściu,

9. prowadzić regularną wewnętrzną kontrolę jakości dostarczanej wody.

§ 3. W zakresie odprowadzanych ścieków Zakład zobowiązany jest:

1. przyjmować do sieci kanalizacyjnej ścieki od Odbiorców usług w ilości, co najmniej 0,5 m³ na dobę,

2. zapewnić ciągły odbiór ścieków o stanie i składzie zgodnym z aktualnie obowiązującymi przepisami i warunkami technicznymi przyłączenia nieruchomości,

3. zapewnić zdolność posiadanych urządzeń kanalizacyjnych do odprowadzania ścieków w sposób ciągły i niezawodny,

4. oczyścić przyjęte ścieki na oczyszczalni ścieków.

5. Włączenie przyłącza do sieci głównej (wcinka do sieci) jest miejscem w rozumieniu Kodeksu Cywilnego, jak również miejscem rozdziału sieci i przyłącza.

Rozdział 3.

Szczegółowe warunki i tryb zawierania umów z Odbiorcami usług.

§ 4. 1. Dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków odbywa się na podstawie pisemnej umowy o zaopatrzenie w wodę lub odprowadzenie ścieków zawartej między Zakładem a odbiorcą usług.

2. Integralną częścią umowy na odprowadzanie ścieków z Odbiorcą usług wprowadzającym ścieki przemysłowe jest załącznik określający dopuszczalne warunki jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do sieci kanalizacyjnej.

3. Umowę w imieniu Zakładu zawierają osoby upoważnione do jego reprezentowania lub osoby upoważnione do zawarcia umowy na podstawie pisemnego pełnomocnictwa.

4. W imieniu osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nieposiadającej osobowości prawnej, umowę mogą zawrzeć osoby upoważnione do ich reprezentowania według właściwych rejestrów lub ewidencji oraz pełnomocnicy tych osób.

5. Umowa, o której mowa w § 6 ust. 1 powinna zawierać postanowienia określone w art. 6 ust. 3 Ustawy.

6. W terminie do 10 dni od dnia złożenia przez przyszłego odbiorcę usług wniosku o zawarcie umowy o którym mowa w § 5 niniejszego Regulaminu Zakład sporządza i przedkłada przyszłemu odbiorcy usług projekt umowy o zaopatrzenie w wodę (i) lub odprowadzenie ścieków

7. Zakład udostępnia na stronie internetowej Gminy Złota aktualnie obowiązujące ogólne warunki umów.

§ 5. Wniosek o zawarcie umowy o zaopatrzenie w wodę lub odprowadzenie ścieków z Zakładem określa w szczególności:

1. imię, nazwisko (lub nazwę), numer PESEL lub REGON, nr NIP (o ile wnioskodawca prowadzi działalność gospodarczą) oraz adres zamieszkania lub siedziby wnioskodawcy.

2. Wskazanie nieruchomości, co do której wnioskodawca chce zawrzeć umowę,

3. Oświadczenie wnioskodawcy czy nieruchomość jest podłączona do sieci wodociągowej Zakładu czy też posiada własne ujęcie wody,

4. Oświadczenie czy nieruchomość jest podłączona do sieci kanalizacyjnej Zakładu, czy też wprowadza ścieki do zbiornika bezodpływowego lub przydomowej oczyszczalni ścieków,

5. Oświadczenie wnioskodawcy na jakie cele będzie wykorzystywał dostarczoną wodę,

6. Oświadczenie wnioskodawcy jakiego rodzaju ścieki będą odprowadzone przez wnioskodawcę na podstawie zawartej umowy (przemysłowe, bytowe albo komunalne),

§ 6. 1. Wniosek właściciela lub zarządcy budynku wielolokalowego lub budynków wielolokalowych

o zawarcie umowy o zaopatrzenie w wodę (i) lub odprowadzenie ścieków przez Zakład z osobą korzystającą z lokalu powinien zawierać elementy wskazane w § 4 Regulaminu, a ponadto:

- 1) imię, nazwisko (lub nazwę), numer PESEL lub REGON, numer NIP (jeśli taka osoba go posiada) oraz adres osoby korzystającej z lokalu, co do której składany jest wniosek o zawarcie umowy wraz z umocowaniem do złożenia wniosku w imieniu i na rzecz tej osoby,
- 2) wskazanie lokalu, co do którego wnioskodawca żąda zawarcia umowy,
- 3) oświadczenie wnioskodawcy o poinformowaniu osoby korzystającej z lokalu o zasadach rozliczeń, o których mowa w art. 6 ust.6 pkt 3 i 4 Ustawy, oraz o obowiązku regulowania dodatkowych opłat za dokonywane przez Zakład rozliczenie,
- 4) schemat wewnętrznej instalacji wodociągowej w budynku wielolokalowym za wodomierzem głównym, wraz z określeniem lokalizacji wszystkich punktów czerpalnych w obrębie budynku wielolokalowego,

2. Treść umowy nie może ograniczyć praw i obowiązków stron, wynikających z przepisów Ustawy oraz postanowień Regulaminu.

Rozdział 4.

Sposób rozliczeń w oparciu o ceny i stawki opłat ustalone w taryfach

§ 7. 1. Podstawę ustalenia ilości pobranej wody lub wprowadzonych ścieków stanowią: wodomierz główny, urządzenie pomiarowe, albo w uzasadnionych przypadkach przeciętne normy zużycia.

2. Stosowanie przez Zakład cen i stawek opłat wynikających z nowych podanych do wiadomości publicznej taryf, nie wymaga odrębnego informowania odbiorców usług o ich rodzajach ani wysokości.

§ 8. 1. Podstawą obciążenia odbiorcy usług należnościami za usługi dostarczania wody (i) lub odprowadzania ścieków świadczonych przez Zakład jest faktura.

2. Datę, formę i sposób zapłaty Zakład określa w fakturze, zgodnie z zawartą umową o zaopatrzenia w wodę (i) lub odprowadzenia ścieków.

3. W przypadku budynku wielolokalowego, w którym odbiorcami usług są również osoby korzystające z poszczególnych lokali, Zakład wystawia odrębną fakturę zarządcy lub właścicielowi takiego budynku wielolokalowego oraz odrębne faktury osobom korzystającym z lokali, lub wyłącznie odbiorcą usług będących osobami korzystającymi z lokali, z którymi Zakład zawarł odrębną umowę o zaopatrzenie w wodę i odprowadzenie ścieków.

Rozdział 5.

Warunki przyłączenia do sieci.

§ 9. 1. Wydanie warunków przyłączenia do sieci następuje na podstawie pisemnego wniosku składanego przez podmiot ubiegający się o przyłączenie.

2. Wniosek o wydanie warunków przyłączenia do sieci poza informacjami, o których mowa w Ustawie może zawierać:

- 1) numer telefonu,
- 2) adres poczty elektronicznej,
- 3) wskazanie rodzaju i parametrów instalacji odbiorczych,
- 4) wskazanie planowanego terminu rozpoczęcia poboru wody lub odprowadzania ścieków,
- 5) w przypadku wystąpienia w imieniu podmiotu ubiegającego się o przyłączenie przez pełnomocnika – pisemne upoważnienie wnioskodawcy dla pełnomocnika wraz z dowodem uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa,

3. Celem złożenia wniosku o wydanie warunków przyłączenia do sieci podmiot ubiegający się o przyłączenie może skorzystać z wzorów wniosków i oświadczeń dostępnych w siedzibie Zakładu oraz na stronie internetowej Gminy Złota, pod adresem www.gminazlota.pl,

4. Po złożeniu wniosku o wydanie warunków przyłączenia do sieci i pisemnym potwierdzeniu daty jego złożenia, Zakład dokonuje kwalifikacji terminu jego rozpoznania i wydaje warunki bądź odmawia ich wydania, w terminach określonych w ustawie.

5. W przypadku stwierdzenia przez Zakład, że złożony wniosek o wydanie warunków przyłączenia do sieci nie zawiera co najmniej wszystkich informacji, o których mowa w art.19a ust.4 ustawy, przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne informuje pisemnie podmiot ubiegający się o przyłączenie o zakresie i terminie uzupełnienia wniosku.

6. Warunki, o których mowa w § 9.1., określają, co najmniej:

- 1) miejsce i sposób przyłączenia nieruchomości do sieci;
- 2) maksymalną ilość wody dostarczanej do nieruchomości;
- 3) maksymalną ilość ścieków odprowadzanych z nieruchomości, ich rodzaj;
- 4) okres ważności;
- 5) załącznik graficzny;

7. W przypadku odmowy wydania warunków przyłączenia do sieci, informacja ta przekazywana jest podmiotowi ubiegającemu się o przyłączenie w formie pisemnej wraz z uzasadnieniem, w terminie określonym w ustawie.

Rozdział 6.

Techniczne warunki określające możliwość dostępu do usług wodociągowo - kanalizacyjnych.

§ 10. 1. Dostępność usług wodociągowo-kanalizacyjnych jest uzależniona od:

- 1) istnienia urządzeń wodociągowych lub urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu zakładu;
- 2) możliwości technicznych urządzeń zakładu wynikających z technologii dostarczania wody i odprowadzania ścieków, przez co rozumie się faktyczne możliwości pozyskania przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne wody nadającej się do spożycia przez ludzi (wydajność stacji uzdatniania wody) lub jej dostawy, jak również możliwości odbioru i oczyszczania ścieków (wydajność oczyszczalni);
- 3) możliwości zachowania minimalnego poziomu świadczonych usług dla wcześniej podłączonych odbiorców;
- 4) posiadania tytułu prawnego do urządzeń wodociągowych lub kanalizacyjnych przez zakład.

2. Zakład wydaje „Warunki przyłączenia do sieci wodociągowej lub sieci kanalizacyjnej”, o ile spełnione są przesłanki określone w ust. 1.

Rozdział 7.

Sposób dokonywania przez Zakład odbioru wykonanego przyłącza .

§ 11. 1. Zakład dokonuje sprawdzenia zgodności wykonanych prac z wydanymi warunkami przyłączenia. Zakład ma prawo odmówić przyłączenia nieruchomości do sieci, jeśli przyłącze zostało wykonane niezgodnie z wydanymi warunkami przyłączenia do sieci.

2. Określony w warunkach przyłączenia odbiór końcowy, a także ewentualne próby i odbiory częściowe są przeprowadzane przy udziale upoważnionych przedstawicieli stron, na podstawie pisemnego zgłoszenia próby/odbioru, złożonego w zakładzie z co najmniej 3-dniowym wyprzedzeniem przed przystąpieniem do planowanych prac.

3. Odbioru przyłącza dokonuje się przed zasypaniem przyłącza. Odbiór prac ulegających częściowemu zakryciu (zasypaniu) podmiot przyłączany jest zobowiązany zgłaszać zakładowi przed zakryciem (zasypaniem).

4. Przed zasypaniem podmiot przyłączany wykonuje inwentaryzację zgodnie z odrębnymi przepisami.

5. Po dokonaniu pozytywnego odbioru technicznego i zawarciu umowy o zaopatrzenie w wodę lub odprowadzanie ścieków następuje montaż przyrządów pomiarowych.

Rozdział 8.

Sposób postępowania w przypadku niedotrzymania ciągłości usług i odpowiednich parametrów dostarczanej wody i wprowadzanych do sieci kanalizacyjnej ścieków.

§ 12. 1. Zakład ma obowiązek poinformowania Odbiorców usług o planowanych przerwach lub ograniczeniach w dostawie wody, w sposób zwyczajowo przyjęty z wyprzedzeniem co najmniej 7 dniowym.

2. Zakład ma również obowiązek poinformować Odbiorców usług, w sposób zwyczajowo przyjęty, o zaistniałych nieplanowanych przerwach lub ograniczeniach w dostawie wody, o ile przewidywany czas ich trwania przekracza 12 godzin.

3. W przypadku budynków wielolokalowych, Zakład może o zdarzeniach wskazanych w ust. 2 poinformować właściciela lub zarządcę budynku nieruchomości oraz osoby korzystające z lokali, z którymi Zakład zawarł umowy o zaopatrzenie w wodę i odprowadzenie ścieków.

4. W razie planowanej lub zaistniałej przerwy w dostawie wody przekraczającej 12 godzin Zakład ma obowiązek zapewnić zastępczy punkt poboru wody i poinformować o tym fakcie Odbiorców usług, wskazując lokalizację zastępczego punktu poboru wody.

5. W przypadku przerwy trwającej do 12 godzin Zakład jest zobowiązany, w miarę swoich możliwości technicznych i organizacyjnych, zapewnić zastępczy punkt poboru wody. O lokalizacji zastępczego punktu poboru wody Zakład informuje odbiorców usług.

§ 13. 1. O wstrzymaniu zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków, Zakład niezwłocznie informuje Odbiorców usług, w sposób zwyczajowo przyjęty.

2. W przypadku działania siły wyższej wstrzymanie lub ograniczenie dopływu wody i odprowadzenia ścieków może nastąpić także w drodze decyzji właściwego organu.

§ 14. Wznowienie przez Zakład świadczenia usług poprzez otwarcie przyłącza wodociągowego bądź kanalizacyjnego, następuje po usunięciu przez Odbiorcę usług nieprawidłowości, które spowodowały zamknięcie przyłącza, uiszczenia należnych opłat i w przypadku wcześniejszego rozwiązania umowy – zawarciu nowej umowy z Zakładem.

Rozdział 9.

Standardy obsługi Odbiorców usług, w tym sposoby załatwiania reklamacji oraz wymiany informacji dotyczących w szczególności zakłóceń w dostawie wody i odprowadzaniu ścieków.

§ 15. 1. Zakład jest zobowiązany do udzielenia odbiorcom usług wszelkich istotnych informacji w szczególności dotyczących :

- 1) prawidłowego sposobu wykonywania przez odbiorcę usług umowy o zaopatrzenie w wodę lub odprowadzanie ścieków,
- 2) występujących zakłóceń w dostawach wody lub w odprowadzaniu ścieków, w tym o planowanych przerwach w świadczeniu usług,
- 3) występujących awariach urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych.

2. Każdy Odbiorca usług ma prawo zgłaszania reklamacji dotyczących sposobu wykonywania przez Zakład zawartej umowy w szczególności ilości i jakości oraz wysokości naliczonych opłat za te usługi.

3. Reklamacje mogą być składane w dowolnej formie: ustnie, pisemnie, pocztą elektroniczną, faksem lub osobiście w godzinach pracy Zakładu.

4. Reklamacja powinna zawierać: dane Odbiorcy usług, opis i uzasadnienie reklamacji, podpis Odbiorcy usług.

5. Zakład rozpatruje reklamację niezwłocznie nie później niż w terminie do 14 dni od daty jej otrzymania. W razie konieczności spowodowanej wykonaniem ekspertyz, prowadzeniem postępowania wyjaśniającego, itp. termin ten może ulec przedłużeniu do 60 dni.

6. O sposobie załatwienia reklamacji, Zakład zobowiązany jest zawiadomić zainteresowanego pisemnie.

§ 16. W siedzibie Zakładu winny być udostępnione wszystkim zainteresowanym:

- 1) aktualnie obowiązujące na terenie Gminy Złota taryfy,
- 2) tekst jednolity „Regulaminu dostarczania wody i odprowadzenia ścieków”, obowiązujących na terenie Gminy Złota,
- 3) wyniki ostatnio przeprowadzonych analiz jakości wody.

Rozdział 10.

Warunki dostarczania wody na cele przeciwpożarowe.

§ 17. 1. Uprawnionymi do poboru wody na cele przeciwpożarowe z sieci będącej w posiadaniu Zakładu jest Państwowa Straż Pożarna i Ochotnicza Straż Pożarna.

§ 18. 1. Pobór wody na cele przeciwpożarowe z sieci będącej w posiadaniu Zakładu dokonywane jest miejscach uzgodnionych z Zakładem a przede wszystkim z hydrantów przeciwpożarowych znajdujących się w najbliższym sąsiedztwie terenu posesji Straży Pożarnych.

2. W przypadku poboru wody na cele przeciwpożarowe z urządzeń wodociągowych, którymi woda jest dostarczana dla innych Odbiorców usług, jednostki niezwłocznie przekazują Zakładowi informacje o ilości pobranej wody z tych urządzeń.

3. Ilość wody pobrane na cele ppoż z hydrantów jest ustalana na podstawie pisemnych informacji składanych przez jednostki Straży Pożarnych.

§ 19. Uprawnieni do poboru wody na cele przeciwpożarowe z Sieci będącej w posiadaniu Zakładu zobowiązani są do powiadomienia Zakładu o miejscu pożaru niezwłocznie po otrzymaniu zgłoszenia, nie później jednak niż dzień po zdarzeniu.

§ 20. 1. Zakład obciąża gminę za wodę pobraną na cele przeciwpożarowe stosując ceny ustalone w taryfie, może też zawrzeć umowę z gminą w której określone zostaną zasady rozliczeń za pobraną wodę na cele przeciwpożarowe jak i inne cele wymienione w Ustawie.

2. Rozliczenia za wodę pobraną na cele przeciwpożarowe dokonywane są za okres kwartalny na podstawie pisemnych deklaracji Straży Pożarnych.

Rozdział 11.

Przepisy końcowe

§ 21. W sprawach nie objętych niniejszym Regulaminem obowiązują przepisy Ustawy wraz z przepisami wykonawczymi wydanymi na jej podstawie.

UZASADNIENIE

do uchwały w sprawie uchwalenia Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Złota

Przyjęcie nowego Regulaminu jest konieczne ze względu na dostosowanie treści aktu prawa miejscowego jakim jest Regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków do obowiązujących przepisów a w szczególności art. 35 ust.2 ustawy z dnia 13 lutego 2020 roku o zmianie ustawy - Prawo budowlane oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. z 2020 roku poz. 471; ost. zm. Dz.U. z 2020 roku poz. 782).

Art. 19 ust.1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 roku o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2028, z późn. zm.) wskazuje, że Rada Gminy na podstawie projektu regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków opracowanego przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, przygotowuje projekt regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków oraz przekazuje go do zaopiniowania organowi regulacyjnemu.

Organ regulacyjny Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, postanowieniem Nr KR.RZT.71.57.2021.BP z dnia 03 sierpnia 2021 r. pozytywnie zaopiniował przesłany projekt regulaminu.

ZASTĘPCA WÓJTA

Jolanta Fichtel

